



AU CO VIETNAMESE CULTURAL CENTER & THE VIETNAMESE ACADEMIC AWARD FOUNDATION

proudly announce



The Annual K-12 Vietnamese Academic Excellence Award

requested by email to contact@aucocenter.org, or picked up in-person at Au Co Center at 350 Girard Street, between 10:00AM and 12:30PM on **Saturday ONLY**.

Deadline for mailed registration **Must be postmarked by May 4th, 2024.**

Mail to: *Au Co Center*
P.O. Box 347042
San Francisco, CA 94134

ONLINE **click this link to submit and pay \$35 fee online** <https://forms.gle/iHQvNz8KvqvdsX9A7>

*to avoid any misplacement of the payment. Please choose either way to submit the application and payment, **DO NOT DO BOTH**.

Print out, and fill out the application by clicking the [link](#). THIS APPLICATION IS NOT FOR THE 12TH GRADE SCHOLARSHIPS. Submit in-person at Au Co Center at 350 Girard Street, 10:00 a.m. - 12:30 p.m. on Saturdays ONLY. In-person submission **will end at 12:30 p.m. on May 4th, 2024.** Please submit **COPIES** of the required documents ONLY. We will not return any application materials.

Parents/Student: *Your in-person and online registration/application must include all of the following* (applications will be rejected without ALL of the following):

- Registration fee of \$35 per student (except 12th graders applying for a scholarship, see instructions below) -- check or money order only - NO CASH ACCEPTED. Please make the check payable to the **Au Co Academic Achievement Award**. The registration fee is used to prepare trophies, certificates, and gift cards..

***we don't accept online payment with paper applications, and vice versa.**

- A self-addressed stamped envelope (for notification)
- A COMPLETED Registration Form

Qualifications:

1. Vietnamese or Vietnamese-American students: Kindergarten through 12th grades.
2. Current student of a public or private school within the area codes of (415), (628), or (650). **Students of Au Co Center are exempt from the area code requirement.**
3. Having demonstrated academic excellence (see **GPA & Report Card** guidelines below).

GPA & Report Card guidelines:

- ❖ **Kindergarten – 5th grade:** Submit photocopies of the two most current report periods. In the most current period, at least 80% of the total grade points must be “3”, “4”, “S”, or “O”.
*For Fifth Graders ONLY: To be considered for the **Outstanding Academics Award for Elementary School**, please submit copies of the scores from the student's 3rd and 4th grade STAR or SBAC or equivalent tests and documentation of other awards.*
- ❖ **6th – 12th grade** (Middle & High School): Submit photocopies of report cards for the Fall 2023 Semester and Spring 2024 (1st and 2nd grading periods). Overall GPA must be at least **3.50**.
*For Eighth Graders ONLY: To be considered for the **Outstanding Academics Award for Middle School**, please submit copies of the scores from the student's 6th and 7th grade STAR or SBAC or equivalent tests and documentation of other awards.*

Please note: These guidelines are based on the San Francisco School District grading system. For students outside of the San Francisco School District, please submit copies of the report cards for the last two grading periods having the equivalent of a GPA of 3.5 or higher. If you don't know how to convert the grade points or are unsure about your student's qualifications, please send in the application packet and the Screening Committee will do the work for you. **If a student does not qualify for an award, the registration fee will be fully refunded.**

\$1500-\$3000 scholarships for 12th-grade students who have been accepted to a college for the 2023-2024 school year. For more info and apply, please visit [this link](#) The 12th-grade scholarship application is exempt from the \$35 registration fee. Any 12th-grade student applying for the Outstanding Academic Scholarship Award or Hardship Scholarship does not have to register for the Academic Excellence Award.

The 2024 Academic Excellence Awards Ceremony will be held at:

Martin Luther King Jr. Middle School, 350 Girard Street (at Bacon/Burrows) in San Francisco.
Sunday, May 26th, 2024, 10:00 a.m. - 12:30 p.m.

If you have any questions, please contact:

- For financial support and other questions: Hang To at (415) 298-3705, contact@aucocenter.org;
- For registration: Colleena Huynh at (415) 889-9181 / Jennifer Vodongso at (415) 870-0991, Email: contact@aucocenter.org



Lễ Phát Thưởng

Niên khóa 2023-24 tại San Francisco



Trung tâm Văn hóa Âu Cơ và Quỹ Phát Thưởng xin trân trọng thông báo về Lễ Phát Thưởng niên khóa 2023-24 dành cho các học sinh giỏi tại San Francisco và vùng phụ cận.

Đơn Ghi Danh có thể lấy từ trang nhà www.aucocenter.org, gửi email đến contact@aucocenter.org để yêu cầu, hoặc lấy trực tiếp tại Trung tâm Âu Cơ, 350 Girard Street, từ 10 sáng - 12:30 trưa vào **mỗi thứ bảy**.

Hạn chót gửi hồ sơ Ghi Danh và Đơn xin Học bổng cho học sinh lớp 12 theo dấu bưu điện là ngày 4 tháng 5 năm 2024. Xin gửi về địa chỉ: **Au Co Center - P.O. Box 347042 - San Francisco, CA 94134-7042**

Nhấn vào đường dẫn để tải đơn ghi danh, điền, in ra và nộp. **ĐƠN GHI DANH LỄ PHÁT THƯỞNG**. Đơn này ko dành cho các học sinh lớp 12 ghi danh cho học bổng. Nộp đơn tại Trung tâm Âu Cơ, 350 Girard Street, từ 10-12:30 mỗi thứ bảy. **Hạn chót là thứ bảy, ngày 4 tháng 5 năm 2024 lúc 12:30 trưa.** Xin nộp bản sao tất cả các tài liệu được yêu cầu mà thôi. Ban Tổ chức sẽ không trả lại hồ sơ đã nộp.

HOẶC điền và nộp các tài liệu theo yêu cầu online tại đường dẫn này <https://forms.gle/GH8bhBCFShDAx4cj9>

***Để hạn chế thiếu sót và thất lạc \$35 lệ phí ghi danh, xin vui lòng chọn một trong hai cách để nộp đơn và lệ phí (nộp trực tiếp hay online). KHÔNG CHỌN CẢ HAI CÁCH.**

Hồ sơ ghi danh cần có những phần sau đây, nếu thiếu bất cứ phần nào sẽ bị từ chối:

- ❖ Lệ phí ghi danh \$35/học sinh (ngoại trừ những học sinh lớp 12 muốn xin học bổng, coi hướng dẫn phía dưới) -- chỉ nhận check, money order - **KHÔNG NHẬN TIỀN MẶT**. Chi phiếu ghi trả cho *Academic Achievement Award*. Lệ phí được dùng để chuẩn bị trophy, bằng khen, và gift card.
- ❖ Một phong bì ghi địa chỉ phụ huynh và có dán tem sẵn.
- ❖ Đơn Ghi danh được điền đầy đủ.

Điều kiện tham dự:

1. Là học sinh người Việt Nam hoặc gốc Việt đang học từ mẫu giáo (K) đến lớp 12.
2. Đang theo học tại các trường công hay trường tư trong vùng **(415), (628) hoặc (650)**.
Học sinh của các chương trình tại trung tâm Âu Cơ có thể tham dự dù học ở trường ngoài vùng nói trên.
3. Đạt kết quả học tập xuất sắc tại trường (xem phần “Phiếu Điểm” dưới đây).

Phiếu Điểm:

- ❖ **Lớp K-5:** gửi bản sao phiếu điểm của 2 học kỳ mới nhất [2nd & 3rd period]. Tối thiểu 80% tổng số điểm của kỳ gần nhất phải là điểm “3”, “4”, “S”, hay “O”.
Lưu ý lớp 5: học sinh có thể gửi thêm STAR hoặc SBAC test (hoặc tương đương) của lớp 3 & 4 cùng các thành tích học tập và hoạt động ngoại khóa để được cứu xét **giải Xuất Sắc cấp I**.
- ❖ **Lớp 6-12:** gửi bản sao phiếu điểm của khóa Thu 2023 và kỳ 2 [1st & 2nd period] của khóa Xuân 2024 với số điểm trung bình [overall GPA] ít nhất là 3.50.
Lưu ý lớp 8: học sinh có thể gửi thêm STAR hoặc SBAC test (hoặc tương đương) của lớp 6 & 7 và các thành tích học tập và hoạt động ngoại khóa để được cứu xét **giải Xuất Sắc cấp II**.
Xin lưu ý các điều kiện về phiếu điểm trên đây được dựa theo các trường thuộc Học Khu SF. Các học sinh không thuộc Học Khu SF xin gửi bản sao của hai kỳ phiếu điểm sau cùng [last 2 grading periods].
Nếu quý vị không rõ cách tính điểm, xin cứ gửi đến, Ban Xét Duyệt sẽ làm giúp. **Nếu học sinh không đủ tiêu chuẩn, lệ phí ghi danh sẽ được hoàn trả đầy đủ.**

Đặc biệt dành cho học sinh lớp 12 sẽ theo học đại học vào niên học 2023-2024:

- **Một học bổng (\$1,500)** cho học sinh giỏi và/hoặc thuộc gia đình có lợi tức thấp & trung bình, GPA từ 3.0 trở lên.
- **Hai học bổng (\$2,000-\$3,000)** cho **giải Xuất Sắc cấp III**, GPA từ 3.5 trở lên.

Xem thêm chi tiết tại đường dẫn [sau đây](#). Lưu ý, đơn xin học bổng không có lệ phí \$35. Học sinh lớp 12 không cần phải ghi danh vào Lễ Phát Thưởng để có thể nộp đơn xin học bổng.

Mọi thắc mắc, xin vui lòng liên lạc:

- Tổ chức và yểm trợ tài chánh: cô Hằng (415)298-3705, contact@aucocenter.org
- Ghi danh: Colleena Huynh (415) 889-9181 / Jennifer Vodongso (415) 870-0991, Email: contact@aucocenter.org

Lễ Phát Thưởng sẽ được tổ chức tại

Martin Luther King Jr. Academic MS, 350 Girard St. (Bacon/Burrows) - San Francisco

Chủ Nhật ngày 26 tháng 5 năm 2024, 10:00 a.m. - 12:30 p.m.